

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld:	B II C	
Reihe:	2	
Grabsteinnummer:	5	Abmessungen (H/B/T): 290/84/37 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr:	1986/2003	
Geschlecht:	M	
Nachname:	Carlebach	קארלעבאך
Vorname:	David	דוד
Vatersname:		
Name Gatte(in):	Fanny (Frumat)	פרומט
Herkunftsort:		
Geburtsdatum heb./bürg.:	15. Siwan 5578 / 19. Juni 1818	
Sterbedatum heb./bürg.:	12. Kislev 5639 / 8. Decbr. 1878	
Begräbnisdatum heb./bürg.:		
Alter / Familienstand:	60 Jahre / verheiratet	
Beruf / Gemeindestellung:		
Form (Beschreibung):	rechteckig / ädikular mit dominantem Giebel / Schriftfeld umrandet und vertieft auf abgestuft überdachtem Sockel	
Symbolik / Ornamentik:	Amphore im Giebel	
Steinmaterial / Zustand:	Sandstein / Marmor	
Sprache:	hebräisch / deutsch	
Text- / Sprachbesonderheit:		
Bemerkung:		
Literatur:		

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	()	besonders wertvoll	()
	künstl./ formale Gründe	()	hist.- wiss. Gründe	()

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Hier ist geborgen	פ"ט
Ein Mann, von den Wertgeschätzten der Gemeinde,	איש מיקירי העדה ירא
g“ttesfürchtig, herzensgut, liebte seine	אלהים לב טוב אוהב את
Frau und ehrte sie, leitete seine Kinder	אשתו ומכבדה מדריך בניו
auf geradem Weg und nahm sich seiner Verwandten an.	בדרך ישרה ומקרב את קרוביו
Der geehrte Herr David Carlebach	כ"ה דוד קארלעבאך
verschied am 12. Kislev 639 nach kleiner Zählung	נפטר ביום י"ב כסליו תרל"ט לפ"ק
Gerechtigkeit ging dir voran ¹	צדק הלך לפניך
und lenkte zum Weg deine Füße	ושם לדרך פעמך
und deine Gerechtigkeit wird dir vorausgehen	והלך לפניך צדקך
und die Herrlichkeit G“ttes wird deinen Zug beschließen ²	וכבוד ה' יאספך
Seine Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens.	ת נ צ ב ה
	<p style="text-align: center;">Hier ruht tiefbetrauert David Carlebach Geb. den 19. Juni 1818 gest. den 8. Decbr. Es ziehen Dir voran Deine guten Werke Die Herrlichkeit des Ewigen nimmt Dich auf</p>

¹ Psalm 85,14

² Jesajah 58,8